YES ...
CHISATO -CHAN WAS SUCH A GOOD GIRL ...
.....
AH ...
ARISA ...
第4話 Remorse

YOU... LEFT CHISATO BEHIND, DIDN'T YOU?
THAT'S ALL?
IT'S A SHAME THAT THIS HAPPENED TO HER...
MOREOVER, CHISATO WAS ALREADY DEAD.
IT WAS THE BEST DECISION IN THAT SITUATION.
EVEN IF SHE HAD SURVIVED SUCH A SERIOUS WOUND, I DOUBT SHE COULD HAVE RUN.
MAYBE SHE WAS STILL ALIVE!!
BUT

THERE IS NOTHING WE COULD HAVE DONE.
EVEN IF YOU BROUGHT BACK HER CORPSE
WHAT WOULD YOU HAVE DONE IF SHE WAS DEAD?
AND THEN ...
BUT ...
WE'RE MAGICAL GIRLS
BUT COULDN'T WE HAVE AT LEAST FOUGHT TILL THE LAST MINUTE THEN?
THAT MEANS DANGER IS ALWAYS AT OUR SIDE. YOU OF ALL SHOULD UNDERSTAND THIS, RIGHT?

!
ARISA!
WASN'T THAT JUST LIKE LEAVING HER TO DIE?
TO RUN AWAY WITH OUR TAILS BETWEEN OUR LEGS WHEN WE COULDN'T WIN...

I KNOW THAT!!
I KNOW THAT BUT... CHISATO ...
DON'T YOU THINK WE WOULD HAVE BEEN ALL DONE FOR?
IF WE HADN'T RUN BACK THEN

HEY ...
YOU'RE OUR LEADER AREN'T YOU?
YOU'RE PERFECT AREN'T YOU?
STUDYING, EXERCISING
YOU CAN DO ANYTHING, YOU'RE TRUSTED?
THAT'S WHAT CHISATO ...
ADMIRED ABOUT YOU....

BUT...
I...
I REGRET IT TOO ...
JUST STOP
THIS, OKAY...

SENPAI!
SENPAI?
ARE YOU LISTEN-ING?
SO THE BUDGET IS...
WELL THEN
YOU HAVE TO ADD THIS TO THE DATA...
I SEE ...
DID YOU SAY SOME-THING?
IT WAS JUST ABOUT THE BUDGET CALCULA-TION...
OH? AH, I'M SORRY.

I CAN'T BELIEVE I'D ...
AH, YOU'RE RIGHT.
BUT DOESN'T IT NOT ADD UP THEN?
HUH?

I MEAN YOU'RE USUALLY FAR MORE DISCI-PLINED...
REGARDLESS OF WHAT I ASK IT FEELS LIKE YOUR MIND IS SOMEWHERE ELSE.
WELL, YOU'RE KIND OF WEIRD TODAY.
WHY DO YOU ASK?
SAY SENPAI, DID SOMETHING HAPPEN?

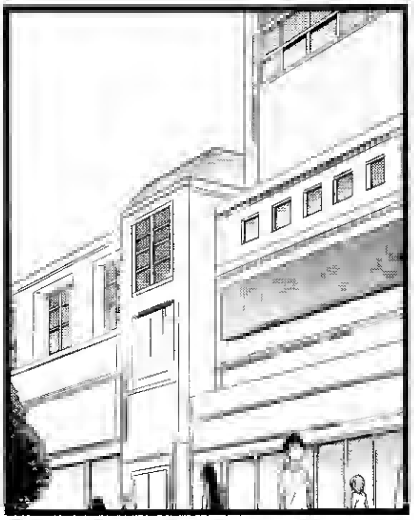
WE HAVE A MEETING AFTER THIS!
HUH, SENPAI, WHERE ARE YOU GOING?
EXCUSE ME FOR A MOMENT ...
TCH ...
IT'S NOT LIKE YOU AT ALL.

ガチャ
KANADE
HARUKA
...

that's wrong
I'm not all that amazing.
I'm just pretending
I'M NOT PERFECT
AT ALL.

THE REAL ME IS ....
UGH ...
THIS IS... A BARR-IER?
!
I WAS CARELESS ...!
I GUESS I HAVE NO OTHER CHOICE THEN.

HEY ARISA, WHERE ARE WE GOING?
.....



REALLY?
IT WOULD BE NICE IF YOU COULD MAKE UP!

WE'RE GOING TO MEET HARUKA ...
HUH?

S-SHUT UP!

SERI-OUSLY
YOU JUST CAN'T BE HONEST WITH YOUR-SELF.

I-IT'S NOT REALLY LIKE THAT!
I JUST THOUGHT THAT I MIGHT HAVE SAID A BIT TOO MUCH.

AND
ANYWAY! I WANT TO APOLOGIZE, SO I'M GOING TO APOLOGIZE.
THAT'S IT.
IF I HAD NOTICED IT SOONER, IF I HAD BEEN STRONGER, CHISATO WOULD BE...
WHAT HAPPENED WITH CHISATO ISN'T HARUKA'S FAULT.
ARISA ...
I WAS THE CLOSEST
AFTER ALL...!!

AAA AH!!
THAT!
THE SOURCE IS...

TAKE THIS!
YAAAA AAH!!
!
WHA-
SHOOT!! I WAS TOO LATE ...

KYAAH!

DON'T GET... INSIDE MY HEAD!!
NO... STOP IT!
WHAT IS THIS?
UGH

I'M GOING TO SHOW IT TO PAPA AND MAMA TOO!
THAT'S PROBABLY THE BEST I DREW TILL NOW!
I'M FINISHED!
OKAY!

IT LOOKS LIKE YOU'LL GET ANOTHER FIRST PRIZE FOR THE LAST CONTEST.
AND THERE IS ALREADY AN OFFER ASKING FOR A PIECE FROM YOU FOR THE NEXT EVENT.
OH ...
AH, THAT'S SO LIKE YOU KANATA!
BIG SIS ...
YOU'RE TALENTED AT EVERYTHING YOU DO, AS YOUR PARENTS WE'RE REALLY PROUD.
RIGHT ...
NO ONE EXPECTS ANYTHING FROM ME.
グシャ
.....

JUST LIKE ALWAYS
REGARDLESS OF HOW HARD I TRY, SHE EFFORTLESSLY EXCEEDS ME.
HARUKA.
I KNEW YOU WERE HERE.
SHE ALWAYS SMILES LIKE THIS.
HUH ...
AND ...

COME ON IT'S ALREADY DINNER TIME.
FATHER AND MOTHER WERE WORRIED,
LETS GET BACK.
YOU'RE LYING ...
WHAT'S WRONG?
YOU'RE IN A BAD MOOD TODAY...
AH I GET IT,
THERE IS SOMETHING TROUBLING YOU, RIGHT?
YOU CAN TALK TO ME ABOUT ANYTHING, SO JUST TELL YOUR BIG SISTER, OKAY?
HMPH!

YOU ...
YOU DON'T UNDER-STAND MY FEELINGS AT ALL!!
I HATE YOU!!

SHE SUDDENLY LEFT SO WE DON'T HAVE ANY MORE INFO.
HMM ...
SHE ISN'T HERE ...
IT'S FOR SUPPORT WHEN I FIGHT, SO...
SEARCHING FOR PEOPLE WITH IT IS NOT QUITE THE SAME.
AH YEAH, MATSURI
CAN'T WE SEARCH FOR HER WITH YOUR POWER?
YEAH,
PRO-BABLY ...
AND ...
AROUND A TIME LIKE THIS IT WOULD BE BETTER SEARCHING ON OUR OWN.

!
HUH?
ISN'T THAT OUR UNIFORM ...
THA...
THAT'S HER!!

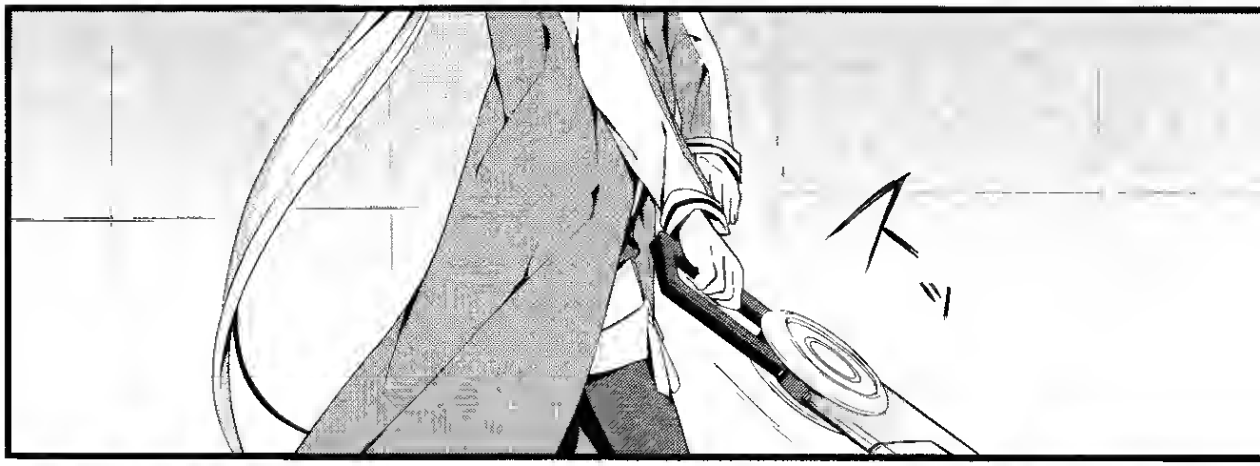
AH
ARISA WAIT!
SU-SUZUNE -CHAN...

AMA-
NOOO
...
SUZU-
NEEE!!

HA
I HEARD ABOUT YOU FROM MATSURI.
ARISA!
I FINALLY CAUGHT UP WITH YOU.
I DON'T KNOW WHY YOU'RE DOING THIS MYSTERY TRANSFER STUDENT THING BUT THAT'S FINE BY ME.
YOU'RE CHISATO'S ENEMY AND...

THIS TIME
I'LL CRUSH YOU!!

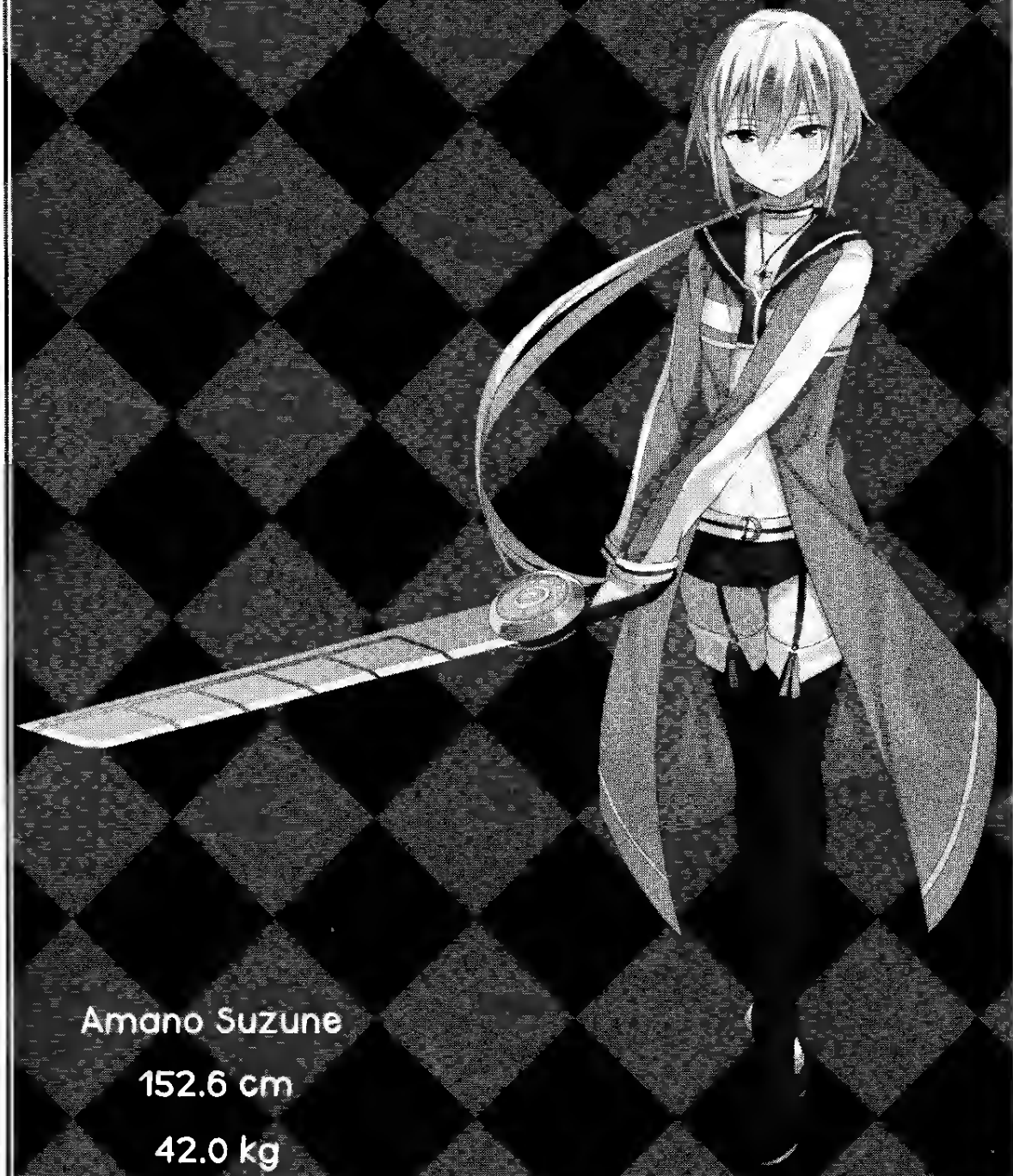
!
AND I HAVE SOME BUSINESS WITH KANADE HARUKA.
YOU STILL CAN'T WIN AGAINST ME.
MAT-SURI!
SO THIS TIME YOU'RE AIMING FOR HARUKA. I WON'T LET YOU DO THIS!!
GOT IT!
I SEE ...
NO MATTER HOW MANY TIMES, IT WILL BE THE SAME ...
I'M SORRY ...
SUZUNE -CHAN ...



To be continued...

魔法少女
PUELLA MAGI
SUZUNE
MAGICA
すずねマギカ

Character Profile



Amano Suzune

152.6 cm

42.0 kg

Blood type O

Narumi
Arisa
156.2 cm
45.8 kg
Blood
type B

Kanade
Haruka
161.5 cm
50.2 kg
Blood
type O

Shion
Chisato
155.4 cm
44.7 kg
Blood
type A

Hinata
Matsuri
147.6 cm
41.3 kg
Blood
type O

"Mahou Shoujo Suzune☆ Magica"
Thanks for reading
Lets meet again in the next volume!
...What's with these clothes ...?

Credits:
Translation:
Tigger
Typesetting:
Anonymous